



RFSA-166M

EN Wireless switch unit

SK Spínací bezdrátový prvek



iNELS

RF Control

02-12/2018 Rev.0

Characteristics / Charakteristika

- Thanks to the 6-channel design of the switching component it can control the heating / cooling mode and with 3 speeds, the AUX output channel can be used to control appliances, sockets or lights.
- The RFSA-166M wireless switching component can be combined with the RFTC-150/G.
- Up to 25 detectors RFWD-100 can be assigned to the switching component.
- The RFWD-100 can be assigned to the RFSA-166M using the PRG button.
- Output Channel AUX:
 - Up to 25 channels can be controlled (1 channel represents one button on the controller).
 - can be combined with detectors, controllers or system components of iNELS RF Control.
 - Function: button, pulse relay and delayed start or return time functions with 2s-60min time setting.
 - Memory status is retained in the event of a power failure.
 - The PRG, AUX programming button on the component also serves as manual control of the AUX output.
- The package includes an internal antenna AN-I, in case of locating the element in a metal switchboard, you can use the external antenna AN-E for better signal reception.
- Range up to 100 m (in open space), if the signal is insufficient, use the signal repeater RFRP-20 or protocol component RFIO² that support this feature.
- For components it is possible to set the repeater function via the RFAF/USB service device.
- Communication frequency with bidirectional protocol iNELS RF Control² (RFIO²).

- Vďaka 6-kanálovému prevedeniu spínacieho prvku možno ovládať režim kúrenia / chladenia a 3 stupne rýchlosti, výstupný kanál AUX možno použiť na ovládanie spotrebičov, zásuviek alebo svetiel.
- Spínací bezdrôtový prvek RFSA-166M možno kombinovať s RFTC-150/G.
- Ku spínaciemu prvku môže byť priradených až 25 detektorov RFWD-100.
- Detektor RFWD-100 možno priradiť k RFSA-166M pomocou tlačidla PRG.
- Výstupný kanál AUX:
 - môže byť ovládaný až 25 kanálmi (1 kanál predstavuje jedno tlačidlo na ovládači).
 - možno ho kombinovať s Detektormi, Ovládačmi alebo Systémovými prvkami iNELS RF Control.
 - Funkcia: tlačidlo, impulzné relé a časové funkcie oneskoreného rozbehu alebo návratu s časovým nastavením 2s-60 min.
 - Možnosť nastavenia stavu pamäti pri výpadku prúdu.
 - Programovacie tlačidlo PRG, AUX na prvku slúži tiež ako manuálne ovládanie výstupu AUX.
- Súčasťou balenia je interná anténa AN-I, v prípade umiestnenia prvku do plechového rozvádzača, pre zlepšenie signálu môžete použiť externú anténu AN-E.
- U prvkov je možné nastaviť funkciu opakováča (repeater) prostredníctvom servisného zariadenia RFAF/USB.
- Dosah až 100 m (na voľnom priestranstve), v prípade nedostatočného signálu použite opakováča signálu RFRP-20 alebo prvky s protokolom RFIO², ktoré túto funkciu podporujú.
- Komunikačná frekvencia s obojsmerným protokolom iNELS RF Control² (RFIO²).

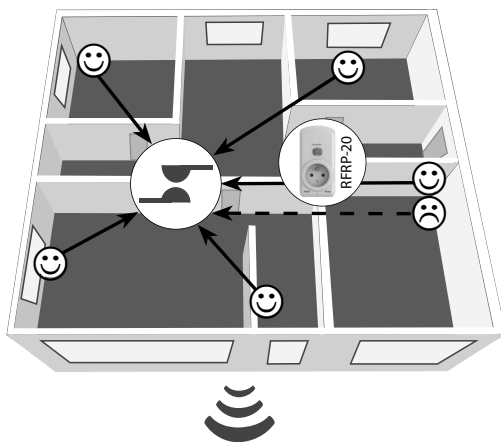
Assembly / Montáž

mounting into switchboard / montáž do rozvádzača

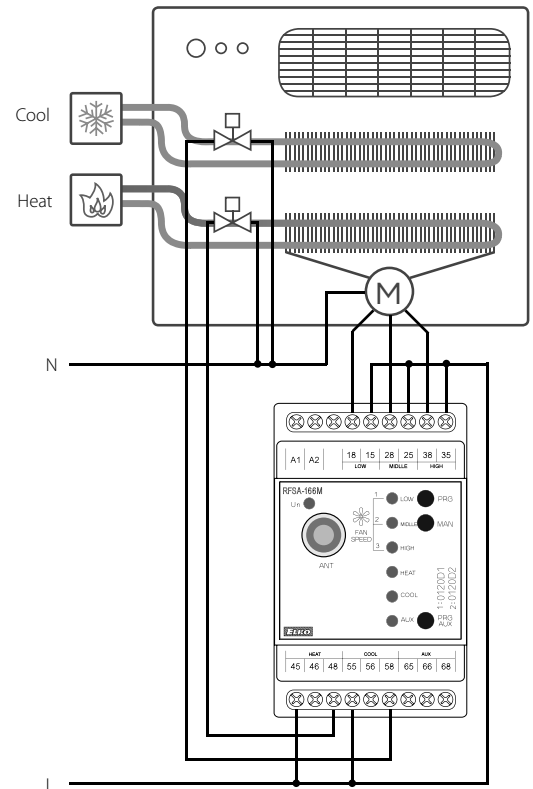


Radio frequency signal penetration through various construction materials /

Priestup rádiových signálov rôznymi stavebnými materiálmi



Connection / Zapojenie



Material	Signal Penetration (%)
brick walls	60 - 90 %
wooden structures with plaster boards	80 - 95 %
reinforced concrete	20 - 60 %
metal partitions	0 - 10 %
common glass	80 - 90 %
tehlové steny	60 - 90 %
drevené konštrukcie so sádkart. doskami	80 - 95 %
vystužený betón	20 - 60 %
kovové prepážky	0 - 10 %
bežné sklo	80 - 90 %



RFSA-166M

EN Wireless switch unit

SK Spínací bezdrátový prvok

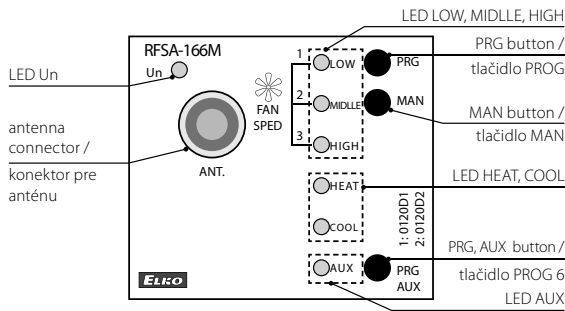


iNELS

RF Control

02-12/2018 Rev.0

Indication, manual control / Indikácia, manuálne ovládanie



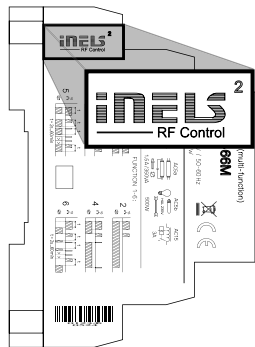
- LED Un - green - power supply indication.
- Fan coil Function:
 - LED LOW, MIDDLE, HIGH - red - indication of fan speed.
 - LED HEAT, COOL - red - heating / cooling indication.
 - Programming the Fan coil function with the RFWD-100 detector is performed by pressing the PROG button for more than 1s.
 - Pressing <1s of the MAN button allows you to check the wiring and function test.
- Function Switching component:
 - AUX LED - Channel status indication
 - Indication of the memory function:
 - On - LED blinks 3x.
 - Off - The LED lights up once for a long time.
 - Manually control the AUX channel by pressing PRG, AUX <1s.
 - You can program the AUX channel by pressing PRG, AUX > 1s.

- LED Un - zelená - indikácia napájacieho napätia.
- Funkcia Fan coil:
 - LED LOW, MIDDLE, HIGH - červená - indikácia kúrenia / chladenia.
 - LED HEAT, COOL - červená - indikácia rýchlosti ventilátoru.
 - Programovanie funkcie Fan coil s detektorom RFWD-100 sa prevádza stlačením tlačidla PRG > 1s.
 - Stlačením < 1s tlačidla MAN môžete vykonať kontrolu zapojenia a test funkcie.
- Funkcia Spínací prvok:
 - LED AUX - červená - indikácia stavu kanálu
 - Indikácia pamätevej funkcie:
 - zapnutá - LED 3x preblikne.
 - vypnutá - LED 1x dlho zasvieti.
 - Manuálne ovládanie kanálu AUX sa vykonáva stlačením tlačidla PRG, AUX < 1s.
 - Programovanie kanálu AUX sa vykonáva stlačením tlačidla PRG, AUX > 1s.

In the programming and setting mode, the LED on the component simultaneously illuminates each time the button is pressed - indicating the reception of the command.

V programovacom a mazacom režime pri každom stlačení tlačidla ovládača súčasne dlho zasvieti LED na prvku - indikuje tým príjem povelu.

Compatibility / Kompatibilita



The device can be combined with all system components, controls and devices of iNELS RF Control and iNELS RF Control². The detector can be assigned an iNELS RF Control² (RFIO²) communication protocol.

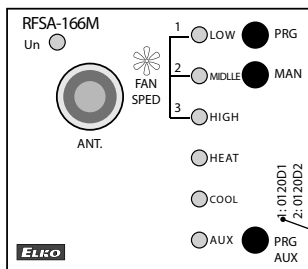
Prvok možno kombinovať so všetkými systémovými prvkami, ovládačmi a prvkami systému iNELS RF Control a iNELS RF Control². K prvku možno priradiť i detektory označených komunikačným protokolom iNELS RF Control² (RFIO²).

Fan coil Function / Funkcia Fan coil

RFTC-150/G, senses the room temperature via the built-in temperature sensor. On the basis of the set program, it sends an RFSA-166M command that switches the heating / air conditioning on/off. Upon opening the window / door, the RFSA-166M immediately responds to the command of any assigned RFWD-100 detector - shuts down the heating / air conditioning.

RFTC-150/G sníma teplotu priestoru vstavaným teplotným senzorom. Na základe nastaveného programu posielá povel prvku RFSA-166M, ktorý spína vykurovanie/klimatizáciu. Pri otvorení okna / dverí RFSA-166M okamžite reaguje na povel ktoréhokoľvek priradeného detektoru RFWD-100 - vypne vykurovanie/klimatizáciu.

Programming RFSA-166M with RFTC-150/G / Programovanie RFSA-166M s prvkom RFTC-150/G



For programming with the RFTC-150/G component, the address 1 shown on the front of the component is the address. Refer to the RFTC-150/G manual for programming.

Pre programovanie s prvkom RFTC-150/G slúži adresa 1, uvedená na prednej strane prvku. Postup programovania vid' manuál RFTC-150/G.

address 1 /
adresa 1



RFSA-166M

EN Wireless switch unit

SK Spínací bezdrátový prvok

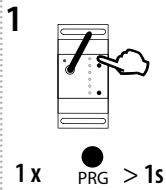


INEL

RF Control

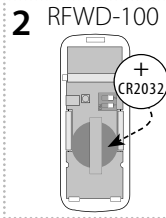
02-12/2018 Rev.0

RFSA-166M programming with RFWD-100 detector / Programovanie RFSA-166M s detektorom RFWD-100



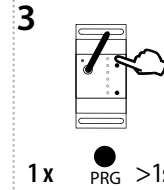
Press of programming button on receiver RFSA-166M for 1 second will activate receiver RFSTI-111B into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Stlačením programovacieho tlačidla na RF prvku RFSA-166M na dobu 1s sa uvedie prvok do programovacieho režimu. LED bliká v intervale 1 sekundy.



Insert the battery into the detector (see the detector manual). The LED on the RFSA-166M illuminates long - indicating the reception of the signal, the detector is stored in the RFSA-166M memory.

Vložte batériu do detektora (viď manuál detektora). LED na RFSA-166M dlho zasvieti - tým indikuje prijatie signálu, detektor sa uloží do pamäti RFSA-166M.

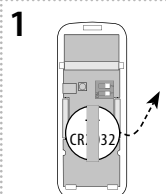


Press of programming button on receiver RFSA-166M shorter than 1 second will finish programming mode, LED switches off.

Stlačením programovacieho tlačidla na prvku RFSA-166M na dobu kratšiu ako 1 sekunda sa ukončí programovací režim, LED zhasne.

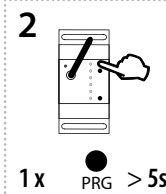
Delete actuator / Mazanie prvku

Deleting one position of the detector / Mazanie jednej pozície detektora



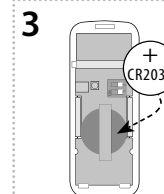
Remove the battery from the detector you want to clear from the memory of the component.

Z detektora, ktorý chcete vymazať z pamäti prvku, vyberte batériu.



By pressing the programming button on the actuator for 5 seconds, deletion activates. LED flashes 4x in each 1s interval.

Stlačením programovacieho tlačidla na prvku RFSA-61M na dobu 5-tich sekúnd sa aktivuje mazanie. LED 4x preblikne v sekundovom intervale.

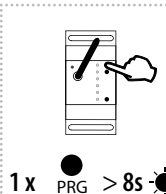


By inserting the battery into the detector, it clears the component's memory.

To confirm deleting, the LED will flash long and the element returns to the operating mode.

Vložením batérie do detektora ho z pamäti prvku vymaže. Pre potvrdenie vymazania LED dlho preblikne a prvok sa vráti do prevádzkového režimu.

Deleting the entire memory / Vymazanie celej pamäte



By pressing the programming button on the actuator for 8 seconds, deletion occurs of the actuator's entire memory. LED flashes 4x in each 1s interval. The actuator goes into the programming mode, the LED flashes in 0.5s intervals (max. 4 min.). You can return to the operating mode by pressing the Prog button for less than 1s.

Stlačením programovacieho tlačidla na prvku RFSA-166M na dobu 8 sekúnd sa vymaže celá pamäť prvku. LED 4x preblikne v sekundovom intervale. Prvok prejde do programovacieho režimu, LED bliká v 0.5s intervaloch (max. 4 min.).

Návrat do prevádzkového režimu vykonáte stlačením Prog tlačidla na dobu kratšiu ako 1s.



RFSA-166M

EN Wireless switch unit

SK Spínací bezdrátový prvok



INEL

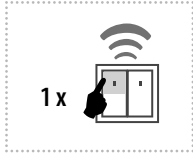
RF Control

02-12/2018 Rev.0

Functions Switching component (RF functions and programming control) / Funkcia Spínací prvok (funkcia a programovanie RF ovládači)

Function button / Funkcia tlačidlo

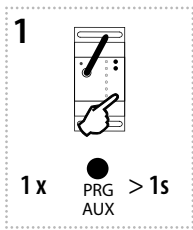
Description of button / Popis funkcie tlačidlo



The output contact will be closed by pressing the button and opened by releasing the button.

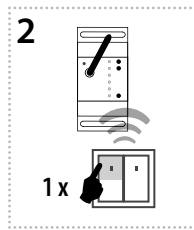
Výstupný kontakt stlačením tlačidla zopne, uvoľnením tlačidla rozopne.

Programming / Programovanie



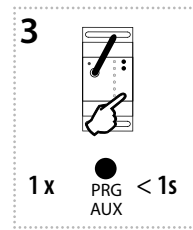
Press of programming button PRG, AUX on receiver RFSA-166M for 1 second will activate receiver RFSA-166M into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Stlačením programovacieho tlačidla PRG, AUX na RF prvku RFSA-166M na dobu 1s sa uvedie prvok do programovacieho režimu. LED bliká v intervale 1 sekundy.



Select and press one button on wireless switch, to this button will be assigned function Button.

Stlačenie Vami zvoleného tlačidla na RF ovládači priradí funkciu tlačidlo.

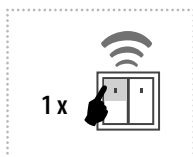


Press of programming button PRG, AUX on receiver RFSA-166M shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

Stlačením programovacieho tlačidla PRG, AUX na prvku RFSA-166M na dobu kratšiu ako 1 sekunda sa ukončí programovací režim, LED zasvieti podľa nastavenej pamätevej funkcie.

Function switch on / Funkcia zopnúť

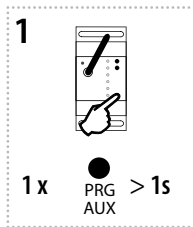
Description of switch on / Popis funkcie zopnúť



The output contact will be closed by pressing the button.

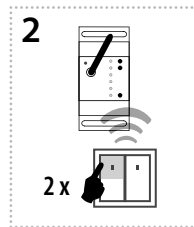
Výstupný kontakt stlačením tlačidla zopne.

Programming / Programovanie



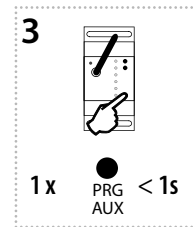
Press of programming button PRG, AUX on receiver RFSA-166M for 1 second will activate receiver RFSA-166M into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Stlačením programovacieho tlačidla PRG, AUX na RF prvku RFSA-166M na dobu 1s sa uvedie prvok do programovacieho režimu. LED bliká v intervale 1 sekundy.



Two presses of your selected button on the RF transmitter assigns the function switch on (must be a lapse of 1s between individual presses).

Dve stlačenia Vami zvoleného tlačidla na RF ovládači priradia funkciu zopnúť (medzi jednotlivými stlačeniami musí byť oneskorenie 1s).

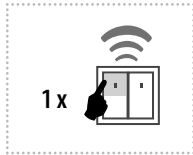


Press of programming button PRG, AUX on receiver RFSA-166M shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

Stlačením programovacieho tlačidla PRG, AUX na prvku RFSA-166M na dobu kratšiu ako 1 sekunda sa ukončí programovací režim, LED zasvieti podľa nastavenej pamätevej funkcie.

Function switch off / Funkcia vypnúť

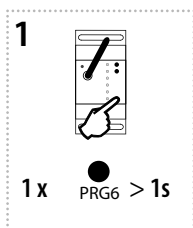
Description of switch off / Popis funkcie vypnúť



The output contact will be opened by pressing the button.

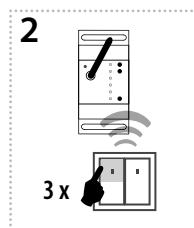
Výstupný kontakt stlačením tlačidla rozopne.

Programming / Programovanie



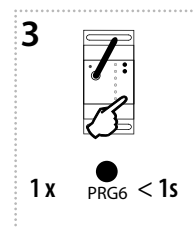
Press of programming button PRG, AUX on receiver RFSA-166M for 1 second will activate receiver RFSA-166M into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Stlačením programovacieho tlačidla PRG, AUX na RF prvku RFSA-166M na dobu 1s sa uvedie prvok do programovacieho režimu. LED bliká v intervale 1 sekundy.



Three presses of your selected button on the RF transmitter assigns the function switch off (must be a lapse of 1s between individual presses).

Tri stlačenia Vami zvoleného tlačidla na RF ovládači priradia funkciu vypnúť (medzi jednotlivými stlačeniami musí byť oneskorenie 1s).



Press of programming button PRG, AUX on receiver RFSA-166M shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

Stlačením programovacieho tlačidla PRG, AUX na prvku RFSA-166M na dobu kratšiu ako 1 sekunda sa ukončí programovací režim, LED zasvieti podľa nastavenej pamätevej funkcie.



RFSA-166M

EN Wireless switch unit

SK Spínací bezdrátový prvok



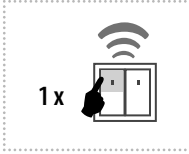
INEL

RF Control

02-12/2018 Rev.0

Function impulse relay / Funkcia impulzné relé

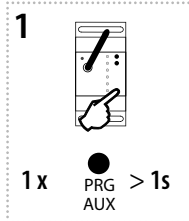
Description of impulse relay / Popis funkcie impulzné relé



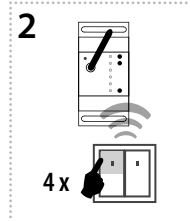
The output contact will be switched to the opposite position by each press of the button. If the contact was closed, it will be opened and vice versa.

Výstupný kontakt sa každým stlačením tlačidla prepne na opačný stav. Ak bol zopnutý - rozopne, pokiaľ bol rozopnutý - zopne.

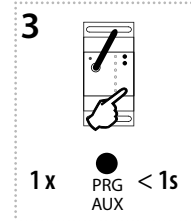
Programming / Programovanie



Press of programming button PRG, AUX on receiver RFSA-166M for 1 second will activate receiver RFSA-166M into programming mode. LED is flashing in 1s interval.
Stlačením programovacieho tlačidla PRG, AUX na RF prvku RFSA-166M na dobu 1s sa uvedie prvok do programovacieho režimu. LED bliká v intervale 1 sekundy.



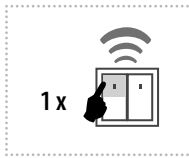
Four presses of your selected button on the RF transmitter assigns the function impulse relay (must be a lapse of 1s between individual presses).
Štyri stlačenia Vami zvoleného tlačidla na RF ovládači priradia funkciu impulzné relé (medzi jednotlivými stlačeniami musí byť oneskorenie 1s).



Press of programming button PRG, AUX on receiver RFSA-166M shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.
Stlačením programovacieho tlačidla PRG, AUX na prvku RFSA-166M na dobu kratšiu ako 1 sekunda sa ukončí programovací režim, LED zasvieti podľa nastavenej pamäťovej funkcie.

Function delayed off / Funkcia oneskorený návrat

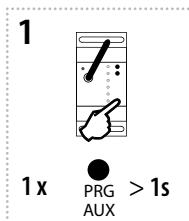
Description of delayed off / Popis funkcie oneskorený návrat



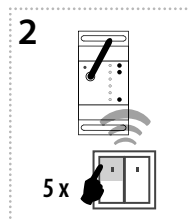
The output contact will be closed by pressing the button and opened after the set time interval has elapsed.

Výstupný kontakt stlačením tlačidla zopne / rozopne po uplynutí nastaveného časového intervalu.

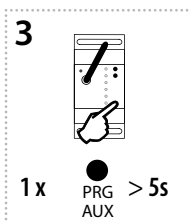
Programming / Programovanie



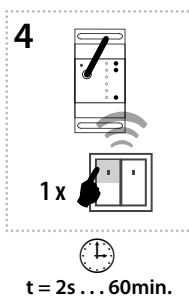
Press of programming button PRG, AUX on receiver RFSA-166M for 1 second will activate receiver RFSA-166M into programming mode. LED is flashing in 1s interval.
Stlačením programovacieho tlačidla PRG, AUX na dobu 1 sekundy na prvku RFSA-166M sa RF prvok uvedie do programovacieho režimu. LED preblikáva v sekundových intervaloch.



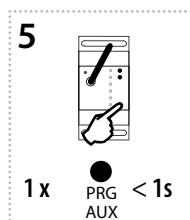
Assignment of the delayed off function is performed by five presses of the selected button on the RF transmitter (must be a lapse of 1s between individual presses).
Požadované priradenie funkcie oneskorený návrat sa vykoná 5-timi stlačeniami zvoleného tlačidla na RF ovládači (medzi jednotlivými stlačeniami musí byť oneskorenie 1s).



Press of programming button PRG, AUX longer than 5 seconds, will activate actuator into timing mode. LED flashes 2x in each 1s interval. Upon releasing the button, the delayed return time starts counting.
Stlačením programovacieho tlačidla PRG, AUX dlhšie ako 5 sekúnd uvedie prvok do časovacieho režimu. LED 2x preblikne v sekundových intervaloch. Po uvoľnení tlačidla sa začne načítavať čas oneskoreného návratu.



After the desired time has elapsed (range of 2s...60min), the timing mode ends by pressing the button on the RF transmitter, to which the delayed return function is assigned. This stores the set time interval into the actuator memory.
Po odčasovaní požadovaného času (v rozmedzí 2s...60min) sa časovací režim ukončí stlačením tlačidla na RF ovládači, ku ktorému je priradená funkcia oneskorený návrat. Tým sa nastavený časový interval uloží do pamäte prvku.



Press of programming button PRG, AUX on receiver RFSA-166M shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.
Programovanie ukončí stlačenie programovacieho tlačidla PRG, AUX na RF prvku RFSA-166M, kratšie ako 1 sekunda. LED zasvieti podľa nastavenej pamäťovej funkcie.



RFSA-166M

EN Wireless switch unit

SK Spínací bezdrátový prvok



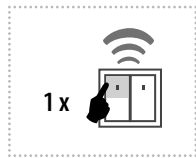
INEL

RF Control

02-12/2018 Rev.0

Function delayed on / Funkcia oneskorený rozbeh

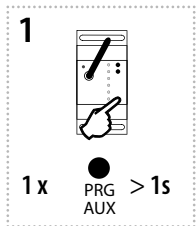
Description of delayed on / Popis funkcie oneskorený rozbeh



The output contact will be opened by pressing the button and closed after the set time interval has elapsed.

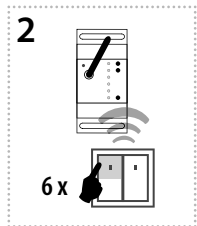
Výstupný kontakt stlačením tlačidla rozopne / zopne po uplynutí nastaveného časového intervalu.

Programming / Programovanie



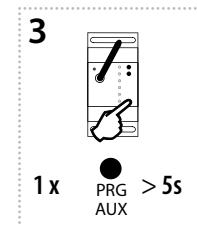
Press of programming button PRG, AUX on receiver RFSA-166M for 1 second will activate receiver RFSA-166M into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Stlačením programovacieho tlačidla PRG, AUX na dobu 1 sekundy na prvku RFSA-166M sa RF prvok uvedie do programovacieho režimu. LED preblikáva v sekundových intervaloch.



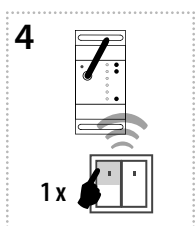
Assignment of the delayed on function is performed by six presses of the selected button on the RF transmitter (must be a lapse of 1s between individual presses).

Požadované priradenie funkcie oneskorený rozbeh sa vykoná 6-timi stlačeniami zvoleného tlačidla na RF ovládači (medzi jednotlivými stlačeniami musí byť oneskorenie 1s).



Press of programming button PRG, AUX longer than 5 seconds, will activate actuator into timing mode. LED flashes 2x in each 1s interval. Upon releasing the button, the delayed return time starts counting.

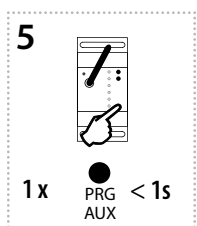
Stlačenie programovacieho tlačidla PRG, AUX dlhšie ako 5 sekúnd uvedie prvok do časovacieho režimu. LED 2x preblikne v sekundových intervaloch. Po uvoľnení tlačidla sa začne načítavať čas funkcie oneskoreného rozbehu.



After the desired time has elapsed (range of 2s...60min), the timing mode ends by pressing the button on the RF transmitter, to which the delayed return function is assigned. This stores the set time interval into the actuator memory.

Po odčísaní požadovaného času (v rozmedzí 2s...60min) sa časovací režim ukončí stlačením tlačidla na RF ovládači, ku ktorému je priradená funkcia oneskorený rozbeh. Tým sa nastavený časový interval uloží do pamäte prvku.

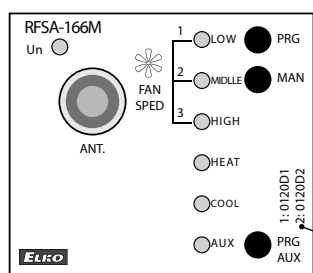
t = 2s ... 60min.



Press of programming button PRG, AUX on receiver RFSA-166M shorter than 1 second will finish programming mode. The LED lights up according to the pre-set memory function.

Programovanie ukončí stlačenie programovacieho tlačidla PRG, AUX na prvku RFSA-166M, kratšie ako 1 sekunda. LED zasvieti podľa nastavenej pamätevej funkcie.

Programming with RF control units / Programovanie RF systémovými prvkami



The address 2 listed on the front side of the actuator is used for programming and controlling an RF actuator by control units.

Pre programovanie a ovládanie prvku RF systémovými prvkami slúži adresa 2, uvedená na prednej strane prvku.

address 2 /
adresa 2



RFSA-166M

EN Wireless switch unit

SK Spínací bezdrátový prvok



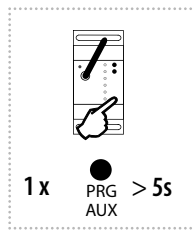
INEL

RF Control

02-12/2018 Rev.0

Delete actuator / Mazanie prvku

Deleting one position of the transmitter / Mazanie jednej pozície ovládača



By pressing the programming button PRG, AUX on the actuator for 5 seconds, deletion of one transmitter activates. LED flashes 4x in each 1s interval.

Pressing the required button on the transmitter deletes it from the actuator's memory.

To confirm deletion, the LED will confirm with a flash long and the component returns to the operating mode. The memory status is not indicated.

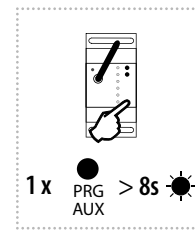
Deletion does not affect the pre-set memory function.

Stlačením programovacieho tlačidla PRG, AUX na prvku na dobu 5-tich sekúnd sa aktivuje mazanie jedného ovládača. Stlačenie tlačidla na ovládači ho z pamäte prvku vymaže.

Ak chcete potvrdiť vymazanie, LED dióda bude dlho blikať a prvok sa vráti do prevádzkového režimu. Stav pamäte nie je označený.

Mazanie nemá vplyv na nastavenú pamäťovú funkciu.

Deleting the entire memory / Vymazanie celej pamäte



By pressing the programming button PRG, AUX on the actuator for 8 seconds, deletion occurs of the actuator's entire memory. LED flashes 4x in each 1s interval.

The actuator goes into the programming mode, the LED flashes in 0.5s intervals (max. 4 min.).

You can return to the operating mode by pressing the PRG, AUX button for less than 1s. The LED lights up according to the pre-set memory function and the component returns to the operating mode.

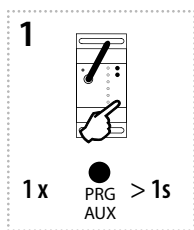
Deletion does not affect the pre-set memory function.

Stlačením programovacieho tlačidla PRG, AUX na prvku na dobu 8 sekúnd sa vymaže celá pamäť prvku. LED 4x preblikne v sekundovom intervale.

Prvok prejde do programovacieho režimu, LED blika v 0.5s intervaloch (max. 4 min.).

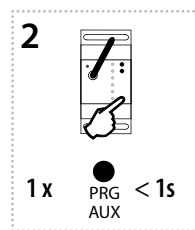
Návrat do prevádzkového režimu vykonáte stlačením tlačidla PRG, AUX na dobu kratšiu ako 1s. LED zasvieti podľa nastavenej pamäťovej funkcie a prvok sa vráti do prevádzkového režimu. Mazanie nemá vplyv na nastavenú pamäťovú funkciu.

Selecting the memory function / Voľba pamäťovej funkcie



Press of programming button PRG, AUX on receiver RFSA-166M for 1 second will activate receiver RFSA-166M into programming mode. LED is flashing in 1s interval.

Stlačením programovacieho tlačidla PRG, AUX na dobu 1 sekundy na prvku RFSA-166M sa RF prvok uvedie do programovacieho režimu. LED preblikáva v sekundových intervaloch.



Pressing the programming button PRG, AUX on the RFSA-166M receiver for less than 1 second will finish the programming mode, this will reverse the memory function. The LED lights up according to the current pre-set memory function. The set memory function is saved.

Every other change is made in the same way.

Programovanie ukončí stlačenie programovacieho tlačidla PRG, AUX na RF prvku RFSA-166M, kratšie ako 1 sekunda, tým dôjde ku zmene pamäťovej funkcie na opačnú. LED zasvieti podľa aktuálne nastavenej pamäťovej funkcie. Nastavená pamäťová funkcia sa uloží. Každá ďalšia zmena nastavenia sa vykoná rovnakým spôsobom.

• Memory function on:

- For functions 1-4, these are used to store the last state of the relay output before the supply voltage drops, the change of state of the output to the memory is recorded 15 seconds after the change.

- For functions 5-6, the target state of the relay is immediately entered into the memory after the delay, after re-connecting the power, the relay is set to the target state.

• Memory function off:

When the power supply is reconnected, the relay remains off.

• Zapnutá pamäťová funkcia:

- U funkcií 1-4 slúži na uloženie posledného stavu výstupu relé pred výpadkom napájacieho napätia, zmena stavu výstupu sa do pamäti zapíše po 15s od zmeny.

- U funkcií 5-6 sa okamžite zapíše do pamäti cieľový stav relé po odčasovaní oneskorenia, po opätovnom pripojení napájania sa relé nastaví do cieľového stavu.

• Vypnutá pamäťová funkcia:

Po opätovnom pripojení napájania relé zostane vypnuté.



RFSA-166M

EN Wireless switch unit

SK Spínací bezdrátový prvok



iNELS

RF Control

02-12/2018 Rev.0

Technical parameters / Technické parametre

Supply voltage:	Napájacie napätie:	110-230 V AC / 50-60 Hz
Apparent input:	Príkon zdanlivý:	min. 2 VA / max. 5 VA
Dissipated power:	Príkon stratový:	min. 0.5 W / max. 2.5 W
Supply voltage tolerance:	Tolerancia napájacieho napätia:	+10% / -25 %
Output	Výstup	
Number of contacts:	Počet kontaktov:	3x switching / prepínací (AgSnO ₂); 3x switching / spínací (AgSnO ₂)
Rated current:	Menovitý prúd:	8 A / AC1
Switching power:	Spínaný výkon:	2000 VA / AC1
Peak current:	Špičkový prúd:	10 A / <3 s
Switching voltage:	Spínané napätie:	250 V AC1
Min. DC switching power:	Min. spínaný výkon DC:	500 mW
Mechanical service life:	Mechanická životnosť:	1x10 ⁷
Electrical service life (AC1):	Elektrická životnosť (AC1):	1x10 ⁹
Control	Ovládanie	
RF, by command from transmitter:	RF povelom z ovládača:	866 MHz, 868 MHz, 916 MHz
Manual control:	Manuálne ovládanie:	button / tlačidlom MAN
Range in free space:	Dosah na voľnom priestranstve:	up to / až 200 m
Output for RF antenna:	Výstup pre anténu RF:	SMA connector / konektor *
Other data	Ďalšie údaje	
Operating temperature:	Pracovná teplota:	-15 °C ... + 50 °C
Operating position:	Pracovná poloha:	any / ľubovoľná
Mounting:	Upevnenie:	DIN rail / DIN lišta EN 60715
Protection:	Krytie:	IP20 from the front panel / z čelného panelu
Overvoltage category:	Kategória prepätia:	III.
Contamination degree:	Stupeň znečistenia:	2
Connecting conductor cross-section (mm ²):	Prierez pripojovacích vodičov (mm ²):	max. 1x2.5, max. 2x1.5 / with a hollow / s dutinkou max.1x2.5
Dimensions:	Rozmer:	90 x 52 x 65 mm
Weight:	Hmotnosť:	264 g
Related standards:	Súvisiace normy:	EN 60669, EN 300 220, EN 301 489 Directives / smernice RTTE, NVč.426/2000Sb (Directive / smernice 1999/ES)

* Max Tightening Torque for antenna connector is 0.56 Nm.

* Max. utahovací moment konektora antény: 0.56 Nm.

Attention:

When you instal iNELS RF Control system, you have to keep minimal distance 1 cm between each units. Between the individual commands must be an interval of at least 1s (Valid for control PRG, AUX).

Upozornenie:

Pri inštalácii systému iNELS RF Control musí byť dodržaná minimálna vzdialenosť medzi jednotlivými prvkami 1 cm. Medzi jednotlivými povelmi musí byť rozstup minimálne 1s (platí pre ovládanie PRG, AUX).

Warning

Instruction manual is designated for mounting and also for user of the device. It is always a part of its packing. Installation and connection can be carried out only by a person with adequate professional qualification upon understanding this instruction manual and functions of the device, and while observing all valid regulations. Trouble-free function of the device also depends on transportation, storing and handling. In case you notice any sign of damage, deformation, malfunction or missing part, do not install this device and return it to its seller. It is necessary to treat this product and its parts as electronic waste after its lifetime is terminated. Before starting installation, make sure that all wires, connected parts or terminals are de-energized. While mounting and servicing observe safety regulations, norms, directives and professional, and export regulations for working with electrical devices. Do not touch parts of the device that are energized – life threat. Due to transmissivity of RF signal, observe correct location of RF components in a building where the installation is taking place. RF Control is designated only for mounting in interiors. Devices are not designated for installation into exteriors and humid spaces. The must not be installed into metal switchboards and into plastic switchboards with metal door – transmissivity of RF signal is then impossible. RF Control is not recommended for pulleys etc. – radiofrequency signal can be shielded by an obstruction, interfered, battery of the transceiver can get flat etc. and thus disable remote control.

Varovanie

Návod na použitie je určený pre montáž a pre užívateľa zariadenia. Návod je vždy súčasťou balenia. Inštaláciu a pripojenie môžu vykonávať iba pracovníci s príslušnou odbornou kvalifikáciou, pri dodržaní všetkých platných predpisov, ktorí sa dokonale zoznámili s týmto návodom a funkciou prvku. Bezproblémová funkcia prvku je tiež závislá na predchádzajúcom spôsobe transportu, skladovania a zaobchádzania. Pokiaľ objavíte akékoľvek známky poškodenia, deformácie, nefunkčnosti alebo chýbajúci diel tento prvok neinštalujte a reklamujte ho u predajcu. S prvkom či jeho časťami sa musí po ukončení životnosti zaobchádzať ako s elektronickým odpadom. Pred začatím inštalácie sa uistite, že všetky vodiče, pripojené diely či svorky sú bez napätia. Pri montáži a údržbe je nutné dodržiavať bezpečnostné predpisy, normy, smernice a odborné ustanovenia pre prácu s elektrickými zariadeniami. Nedotýkajte sa častí prvku, ktoré sú pod napätím - nebezpečenstvo ohrozenia života. Z dôvodu priepustnosti RF signálu dbajte na správne umiestnenie RF prvkov v budove, kde sa bude inštalácia prevádzkať. RF Control je určený iba pre montáž do vnútorných priestorov. Prvky nie sú určené pre inštaláciu do vonkajších a vlhkých priestorov, nesmú byť inštalované do kovových rozvádzačov a do plastových rozvádzačov s kovovými dverami - znemožní sa tak priepustnosť rádiových signálov. RF Control sa neodporúča pre ovládanie prístrojov zaisťujúcich životné funkcie alebo pre ovládanie rizikových zariadení ako sú napr. čerpadlá, el. ohrievače bez termostatu, výtahy, kladkostroje a pod. - rádiový prenos môže byť tiený prekážkou, rušený, batéria vysielača môže byť vybitá a pod., a tým môže byť diaľkové ovládanie znemožnené.